

## DECRET DE LA REGIDORA TERESA GONZÁLEZ SANTIAGO

### Identificació de l'expedient

Expedient núm. 7490/2018 relatiu a la subscripció d'un conveni d'intercanvi publicitari entre l'Ajuntament de Calafell i Port Aventura Entertainment SAU.

### Fets

1. L'Ajuntament de Calafell, ha mantingut i consolidat una estreta col.laboració amb PORT AVENTURA ENTERTAINMENT SAU, mitjançant acords concrets en matèria turística.
2. L'Ajuntament de Calafell ha realitzat diverses negociacions amb l'esmentada empresa, les quals han culminat amb una proposta de contracte, la qual s'acompanya a aquest expedient.
3. Que aquest tipus de contracte ha estat formalitzat per ambdues parts en els darrers anys.
4. Vist l'informe 241\_2018 emès per la tècnica de Turisme:

"Informe sobre la subscripció d'un conveni d'intercanvi publicitari entre l'Ajuntament de Calafell i Port Aventura Entertainment, S.A.U per import de 2.449,65 euros (IVA inclòs)

### Fets

1. L'Ajuntament de Calafell i Port Aventura Entertainment, S.A.U., amb domicili a Vila-Seca (Tarragona), a l'Av. Alcalde Pere Molas, km. 2, amb NIF A-63776306 es troben interessats a mantenir i consolidar una estreta col.laboració mitjançant l'adopció d'acords concrets en matèria turística, amb la finalitat de promocionar les seves respectives ofertes turístiques.
2. La citada col.laboració no té cap despesa econòmica a càrrec de la Corporació, a la vegada que aporta unes avantatjoses condicions promocionals sota la marca Port Aventura Entertainment, S.A.U., com ara: un enllaç de Port Aventura Entertainment, S.A.U. que permeti l'accés directe a la pàgina web de turisme i viceversa i incloure el material promocional que la Regidoria de Turisme li faciliti en els materials publicitaris determinats, en el termini i manera que les parts de mutu acord determinin.
3. Així mateix, la Regidoria de Turisme inserirà el logotip de Port Aventura Entertainment, S.A.U. en el material publicitari que s'estipuli, exposarà publicitat sobre Port Aventura Entertainment, S.A.U a les oficines de turisme.

Signatura 1 de 2 Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018	SECRETARI
Signatura 2 de 2 Teresa González	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001

Url de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



4. Tal i com es reflecteix a la base setena del conveni Port Aventura Entertainment, S.A.U. facturarà a l'Ajuntament de Calafell per les prestacions derivades del present contracte la quantitat de 2.449,65 euros (IVA inclòs), pels 50 cupons utilitzats en concursos i promocionals de la Regidoria de Turisme de l'Ajuntament de Calafell, bescanviats a les taquilles del parc per un tiquet d'entrada adult/júnior/sènior d'un dia d'accés al mateix. L'esmentada factura serà compensada amb una que emetrà l'Ajuntament de Calafell per aquest mateix import, en concepte de publicitat, segons s'estipula al contracte.

5. Que la despesa per import de 2.449,65 euros (IVA inclòs), anirà imputada a la partida pressupostària de l'Ajuntament de Calafell C01 4320 2260922 SUPORT PROMOCIONAL I PUBLICITARI.

#### Fonaments de dret

1. Llei 39/2015, d'1 d'octubre, llei de procediment administratiu de les administracions públiques (LPAC).

2. L'article 86 de la mateixa Llei 39/2015, d'1 d'octubre, llei de procediment administratiu de les administracions públiques (LPAC) respecte la terminació convencional de les administracions mitjançant acords, pactes, convenis o contractes.

3. Els articles 47 a 53 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, del règim jurídic del sector públic (RJSP), els quals regulen el règim jurídic dels convenis adoptats per les administracions públiques, en quant a la seva definició, tipus, requisits, validesa, eficàcia, contingut, tràmits, efectes i extinció.

4. L'article 111 de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i procediment de les administracions públiques catalanes, en relació al seu procediment d'aprovació i expedient, tenint en compte que l'assumpció de despeses específiques a càrrec del pressupost d'una administració qualsevol, mitjançant un conveni, farà necessari i preceptiu l'informe de la respectiva intervenció.

5. L'article 112 de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i procediment de les administracions públiques catalanes, en relació a la seva eficàcia i publicitat, referint-se que els convenis que afectin terceres persones, els que comportin una alteració de les competències de les administracions, organismes o entitats públiques, o dels òrgans administratius, i els altres en què així s'estableixi per llei o per reglament només són eficaços si, un cop signats, són publicats íntegrament en els diaris o butlletins oficials.

6. Els articles 303 a 309 del Decret 179/1995, de 13 de juny, de Reglament d'Obres, Activitats i Serveis dels Ens locals, que incorporen normes per als convenis, sobre objecte, caràcter, normativa aplicable, subjectes, contingut, elements i aprovació.

Signatura 2 de 2	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME
Teresa González		
Signatura 1 de 2	15/10/2018	SECRETARI
Alexandre Pallarès Cervilla		

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web	
Codi Segur de Validació	42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001
Url de validació	<a href="http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp">http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp</a>
Metadades	Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



7. La Disposició addicional segona LCSP atribueix a l'alcalde la competència per a l'aprovació d'aquest contracte. Aquesta competència ha estat delegada en la tinent d'alcalde senyora Teresa González Santiago en virtut del decret d'Alcaldia núm. 2669/2015, de 22 de juny.

Per això, proposo

Subscriure el conveni d'intercanvi publicitari entre l'Ajuntament de Calafell i Port Aventura Entertainment, S.A.U, per import de 2.449,65 euros (IVA inclòs) a càrrec de la partida pressupostària de l'Ajuntament de Calafell C01 4320 2260922 SUPORT PROMOCIONAL I PUBLICITARI, segons l'exposat anteriorment. "

5. S'ha tramitat el document comptable AD amb número d'operació 920180006753.

6. Existeix informe de Secretaria.

7. Existeix informe d'Intervenció núm. 0525\_18.

#### Fonaments de dret

1. Llei 39/2015, d'1 d'octubre, llei de procediment administratiu de les administracions públiques (LPAC).

2. L'article 86 de la mateixa Llei 39/2015, d'1 d'octubre, llei de procediment administratiu de les administracions públiques (LPAC) respecte la terminació convencional de les administracions mitjançant acords, pactes, convenis o contractes.

3. Els articles 47 a 53 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, del règim jurídic del sector públic (RJSP), els quals regulen el règim jurídic dels convenis adoptats per les administracions públiques, en quant a la seva definició, tipus, requisits, validesa, eficàcia, contingut, tràmits, efectes i extinció.

4. L'article 111 de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i procediment de les administracions públiques catalanes, en relació al seu procediment d'aprovació i expedient, tenint en compte que l'assumpció de despeses específiques a càrrec del pressupost d'una administració qualsevol, mitjançant un conveni, farà necessari i preceptiu l'informe de la respectiva intervenció.

5. L'article 112 de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i procediment de les administracions públiques catalanes, en relació a la seva eficàcia i publicitat, referint-se que els convenis que afectin terceres persones, els que comportin una alteració de les competències de les administracions, organismes o entitats públiques, o dels òrgans administratius, i els altres en què així s'estableixi per llei o per reglament només són efectius si, un cop signats, són publicats íntegrament en els diaris o butlletins oficials.

Signatura 2 de 2	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME
Teresa González		
Signatura 1 de 2	15/10/2018	SECRETARI
Alexandre Pallarès Cervilla		

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001

URL de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



6. Els articles 303 a 309 del Decret 179/1995, de 13 de juny, de Reglament d'Obres, Activitats i Serveis dels Ens locals, que incorporen normes per als convenis, sobre objecte, caràcter, normativa aplicable, subjectes, contingut, elements i aprovació. És important destacar que en el supòsit de transferència de funcions o activitats a altres administracions públiques per mitjà de conveni, l'acord s'ha d'adoptar per la majoria absoluta del nombre legal de membres de la corporació (en el mateix sentit que ho indica l'article 47.2 h) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local).

7. La relació s'enquadra en un contracte administratiu especial de l'article 1.1 b) del Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 3/2011, de 14 de novembre; on la finalitat pública del contracte és la promoció i difusió turística.

8. La promoció turística es troba com una de les competències pròpies garantides als municipis d'acord amb l'article 84.1 i) per l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, Llei orgànica 6/2006, de 19 de juliol, en els termes següents:

*"i) La regulació de l'establiment d'autoritzacions i promocions de tot tipus d'activitats econòmiques, especialment les de caràcter comercial, artesanal i turístic i foment de l'ocupació."*

## Resolució

Per tant resolc:

1. Aprovar el conveni d'intercanvi publicitari entre l'Ajuntament de Calafell i Port Aventura Entertainment SAU amb NIF A63776306, que s'adjunta al present acord.
2. Facultar a la regidora de Turisme la signatura del present conveni.
3. Aprovar la despesa d'import de 2.449,65 euros (IVA inclòs) corresponent a l'operació AD 920180006753.
4. Emissió de la corresponent factura per part de l'Ajuntament de Calafell per tal de ser compensada amb la que emeti Port Aventura.
5. Aquest conveni entrarà en vigor en el moment de la seva aprovació i es mantindrà vigent fins el 6 de gener de 2019.
6. Publicar aquest acord i el conveni a la web de l'Ajuntament de Calafell.

Signatura 1 de 2	Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018	SECRETARI
Signatura 2 de 2	Teresa González	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001

Url de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



7. Publicar aquest acord al Butlletí Oficial de la Província de Tarragona amb indicació de que el conveni es podrà consultar a la pàgina web municipal.

8. Comunicar l'aprovació d'aquest conveni de col·laboració a la Direcció General d'Administració Local.

9. Notificar el present acord a la part interessada, així com als departaments de Turisme i Intervenció, pel seu coneixement i efecte.

A Salou/Vila-seca, octubre de 2018.

### **REUNITS**

D' altra part, el Sr. ÓSCAR PITARCH amb DNI 46117243N, en qualitat de Cap de Vendes.

D'una altra part, la Sra. MAITE GONZÁLEZ SANTIAGO de nacionalitat espanyola, major d'edat, amb DNI 39.699.725 T

### **INTERVENEN**

D. ÓSCAR PITARCH, en nom i representació de PORT AVENTURA ENTERTAINMENT, S.A.U. domiciliada a Vila-seca (Tarragona), Avinguda Alcalde Pere Molas, Km. 2, amb NIF A-63-776.306 i inscrita al Registre Mercantil de Tarragona, al volum 2.504, secció de societats, foli 161, fulla número T-40.500, inscripció 6<sup>ao</sup>, en la seva qualitat d'apoderat de Director Comercial,

D. MAITE GONZÁLEZ SANTIAGO en nom i representació de la REGIDORIA DE TURISME de l'AJUNTAMENT DE CALAFELL, amb domicili a Calafell (Tarragona), Pl. Catalunya, 1, CP 43820 Calafell, amb CIF P4303700A, en la seva qualitat de Regidora de Turisme del citat municipi, manifestant que les seves facultats es troben plenament vigents i són suficients per a la subscripció del present contracte.

Amb la capacitat i legitimitació que recíprocament es reconeixen els compareixents

### **EXPOSEN**

Signatura 2 de 2	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME
Teresa González		
Signatura 1 de 2	15/10/2018	SECRETARI
Alexandre Pallarès Cervilla		

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001

Url de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



**PRIMER.-** Que PORT AVENTURA ENTERTAINMENT, SAU (en endavant PAESA), és l'entitat que gestiona i explota PortAventura Park, Caribe Aquàtic Park, el Centre de Convencions, Ferrari Land i els Hotels PortAventura, El Paso, Caribe, Mansión de Lucy i Gold River. Tot ubicat als termes municipals de Vila-seca i Salou.

En endavant i als efectes del present contracte, tot aquest conjunt serà denominat com PortAventura World, sense perjudici de mencions específiques per cadascuna de les seves zones.

**SEGON.-** Que PAESA i la REGIDORIA DE TURISME de l'AJUNTAMENT DE CALAFELL (en endavant l'AJUNTAMENT), es troben interessats en mantenir i consolidar una estreta col·laboració mitjançant l'adopció d'acords concrets en matèria turística.

**TERCER.-** Que convergint els interessos de les parts, les mateixes convenen en subscriure el present contracte d'acord amb les següents

## ESTIPULACIONS

### PRIMERA.- OBJECTE

Pel present contracte, PAESA i l'AJUNTAMENT es comprometen a col·laborar conjuntament amb la finalitat de promocionar les seves respectives ofertes turístiques.

La citada col·laboració es portarà a terme mitjançant les accions que s'estableixen a continuació:

Per part del l'AJUNTAMENT: Inserir el material publicitari que a tal efecte PAESA li faciliti, en els elements de comunicació utilitzats per l'AJUNTAMENT, d'acord amb l'establert a l'Estipulació Tercera del present contracte.

Per part de PAESA:

- a) Incloure, pel compte i càrrec, a la web de PortAventura World un enllaç que permeti l'accés directe a la pàgina web de l'AJUNTAMENT. PAESA queda expressament exonerada de tota responsabilitat en relació amb la informació, dades, arxius, productes, serveis i qualsevol classe de material existent a les pàgines a les que s'accedeixi a través del citat enllaç.
- b) Incloure el material promocional que l'AJUNTAMENT li faciliti en els materials publicitaris determinats per PAESA, en la forma, termini i manera que les parts de mutu acord determinin.
- c) Lliurar a l'AJUNTAMENT un màxim de cinquanta (50) cupons bescanviabls cadascun d'ells per un tiquet d'entrada adult/júnior/sènior d'un dia d'accés a PortAventura Park

Signatura 2 de 2	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME
Teresa González		
Signatura 1 de 2	15/10/2018	SECRETARI
Alexandre Pallarès Cervilla		

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001

Url de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



(en endavant el PARC). Aquests cupons seran vàlids fins a la finalització de la temporada 2018. En endavant i als efectes del present contracte, per temporada 2018 s'entendrà el període de temps que el PARC estigui obert al públic amb independència de què inclogui un o varis anys naturals. En principi i sense perjudici de posteriors modificacions, la temporada 2018 s'estendrà des del dia 26 de Març del 2018 al 6 de Gener de 2019, ambdós inclosos.

### ***SEGONA.- VIGÈNCIA***

La vigència del present contracte s'estendrà des de la seva signatura fins al 6 de Gener de 2019. No obstant, el contracte es podrà prorrogar per períodes successius previ acord exprés i per escrit de les parts en aquest sentit.

### ***TERCERA.- INSERCIÓ DE MATERIAL PUBLICITARI PER L'AJUNTAMENT***

L'AJUNTAMENT inserirà el material publicitari sobre PortAventura World, que a tal efecte PAESA li faciliti, en els elements que es detallen a continuació. En aquest sentit, es fa constar que el resultat final de les insercions, així com, qualsevol menció que sobre PortAventura World i/o PAESA faci l'AJUNTAMENT haurà de comptar amb l'aprovació prèvia per escrit de PAESA:

- Inserirà publicitat sobre PortAventura World a la Guia de l'Oci.
- Inserirà el logotip de PortAventura World a tots els plànols turístics que sobre el Municipi de Calafell realitzi l'AJUNTAMENT, així com en qualsevol material promocional que pogués realitzar aquest.
- Inserirà publicitat de PAESA en el mailing que envii l'AJUNTAMENT a les agències de viatges, promocionant el municipi de Calafell.
- Incorporarà el material publicitari que a tal efecte PAESA li faciliti, en totes les fires i promocions que realitzi l'AJUNTAMENT.
- Inserirà a la pàgina web de l'AJUNTAMENT, un enllaç identificatiu de PortAventura World que permeti l'accés directe a la pàgina web de PAESA. L'AJUNTAMENT queda expressament exonerat de tota responsabilitat en relació amb la informació, dades, arxius, productes, serveis i qualsevol classe de material existent en les pàgines a les quals s'accedeixi a través del citat enllaç.
- Exposarà publicitat sobre PortAventura World a l'Oficina de Turisme i, en el seu cas, als punts d'informació si existissin.

Signatura 1 de 2 Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018	SECRETARI
Signatura 2 de 2 Teresa González	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001

Url de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



Totes les despeses generades directa o indirectament per a la realització de les accions mencionades a l'apartat anterior, seran d'exclusiva competència i càrrec de l' AJUNTAMENT, excepció feta de les despeses derivades de la realització dels originals de les pàgines de PAESA a inserir, així com, de les despeses derivades de la producció i entrega del material publicitari de PortAventura, necessari per a la realització de les citades accions.

#### QUARTA.- ACCIONS PROMOCIONALS

4. L'AJUNTAMENT realitzarà les actuacions necessàries per tal que PAESA pugui utilitzar, en el cas que estigui interessada, les zones d'ocupació de domini públic de competència municipal, a efectes de realitzar en les mateixes accions promocionals de PortAventura. En el seu cas, aquestes accions, es portaran a terme en les dates i llocs que l'AJUNTAMENT i PAESA de mutu acord convinguin. Els citats llocs, en qualsevol cas, hauran de ser de màxima afluència.

#### CINQUENA.- LLICÈNCIES I AUTORITZACIONS ADMINISTRATIVES.

L'AJUNTAMENT realitzarà les gestions necessàries per a tramitar i aconseguir davant les Administracions Públiques competents, les llicències i autoritzacions necessàries per a poder donar compliment a les estipulacions del present contracte, sense cap càrrec per a PAESA.

#### SISENA.- RESPONSABILITATS

Les parts respondran davant tercers d'aquelles activitats que li siguin pròpies, assumint únicament les responsabilitats d'aquelles actuacions que, en mèrits al present contracte, li vinguin atribuïdes, tant expressament com a conseqüència de compliment de les obligacions que s'hagin contret.

En tal sentit, les parts convenen expressament en lliurar-se de respondre davant reclamacions de tercers que corresponguin a actuacions de l'altra part, sense perjudici de l'expressa facultat de repetició i de reclamació de danys i perjudicis que ambdues parts es reservin per aquells casos en què hagin de respondre per actuacions que siguin pròpies o vinguin atribuïdes a l'altra part.

#### SETENA.- FACTURACIÓ

7.1.- PAESA facturarà a l'AJUNTAMENT per les prestacions derivades del present contracte, les següents quantitats:

Signatura 1 de 2 Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018	SECRETARI
Signatura 2 de 2 Teresa González	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME



- QUARANTA EUROS AMB QUARANTA NOU CÈNTIMS (40,49 €), més el 21% d' IVA, per cadascun dels cupons efectivament bescanviats a les taquilles del PARC per un tiquet d'entrada adult/júnior/sènior d'un dia d'accés al mateix, d'acord amb l'establert a l'Estipulació 1d).

7.2.- Així mateix, l'AJUNTAMENT facturarà a PAESA per totes les prestacions establertes al seu favor en el present contracte, les següents quantitats:

- La mateixa base imposable resultant de l'aplicació de l'establert al paràgraf anterior, en concepte de publicitat de PortAventura. La citada factura, que contindrà l' IVA corresponent, vint-i-u per cent (21%), serà emesa en el termini màxim de trenta (30) dies a comptar des de la data d'emissió de la factura emesa por PAESA. La mencionada factura serà compensada amb la que PAESA emeti. En aquest sentit, el Departament d' Administració i Finances de PAESA satisfarà a l'AJUNTAMENT el diferencial de facturació existent com conseqüència de l' IVA aplicable.

L'AJUNTAMENT haurà de presentar la corresponent factura al Departament d' Administració i Finances de PAESA no més tard de cinc (5) dies des de la seva data d'emissió.

La factura que sigui rebuda per PAESA cinc (5) dies més tard de la seva data d'emissió, es farà efectiva l'últim dia del mes següent al de seu venciment.

La factura correctament presentada, serà pagadera a trenta (30) dies a comptar des de la seva data d'emissió. Els dies de pagament són 7, 14 21 i 31.

La citada quantitat haurà de fer-se efectiva en la data prevista, mitjançant confirming con caixafactoring, sempre i quan l'AJUNTAMENT compleixi amb totes i cadascuna de les seves obligacions en temps i forma d'acord amb lo previst al present contracte.

### **VUITENA.- DEURE DE SECRET I CONFIDENCIALITAT**

8.1.- Les parts s'obliguen a guardar secret, i fer-ho guardar al personal que pugui intervenir en el desenvolupament i execució del present contracte, respecte a tota informació a la que tingui accés sobre PAESA i/o PortAventura, i sobre l'AJUNTAMENT, sense que sota cap pretext, pugui

Signatura 2 de 2	REGIDOR DE TURISME
Teresa González	16/10/2018
Signatura 1 de 2	SECRETARI
Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001

Url de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



utilitzar-la per a si mateix ni per cap a altra persona, firma o entitat. Així mateix, l'AJUNTAMENT no podrà fer cap tipus d'ús, publicitari o no, del present contracte, sense l'autorització prèvia i per escrit de PAESA.

8.2.- Queda absolutament prohibit a l'AJUNTAMENT la reproducció o difusió de qualsevol material facilitat per PAESA o creada com a conseqüència del present contracte, tret que PAESA l'autoritzi expressament per escrit.

8.3.- L' anteriorment establert, subsistirà després de finalitzada la vigència del present contracte.

### **NOVENA.- PROTECCIÓ DE DADES**

Als efectes de l' establert a la Llei Orgànica 15/99 de 13 de desembre de Protecció de dades de caràcter personal (LOPD), PAESA informa als signants que incorporarà les seves dades personals a un fitxer propietat de PAESA amb les finalitats de gestió comptable, fiscal i administrativa, consentint-lo expressament els signants. Les dades recollides són emmagatzemades sota la confidencialitat i les mesures de seguretat legalment establides. Si en el marc de la present relació, l'AJUNTAMENT ha de proporcionar a PAESA dades de caràcter personal de empleats de la seva organització o de tercers, haurà de subministrar únicament aquells que resultin estrictament necessaris per a les finalitats per als quals són requerits havent, a més a més, d'informar del contingut íntegre d'aquesta clàusula.


En qualsevol cas, podrà exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició mitjançant l'adreça de correu electrònic [info@portaventura.es](mailto:info@portaventura.es) o mitjançant comunicació escrita, acompanyada del seu document nacional d'identitat, dirigida a PORT AVENTURA ENTERTAINMENT, SAUnipersonal, (Assessoria Jurídica), Av. Alcalde Pere Molas, km.2, 43480, Vila-seca/Tarragona, en els termes establert a LOPD.


### **DESENA.- DIVERSOS**

10.1.- Tots els encapçalaments de les Estipulacions incloses en el present contracte tenen caràcter merament enunciatiu, no formant part integrant del mateix i, no podent utilitzar per a la interpretació de qualsevol de les disposicions i continguts.

10.2.- Les parts expressament declaren que el present contracte és l'expressió única i definitiva de la seva voluntat contractual, substituint en conseqüència, qualsevol documentació anterior, que faci referència a la relació que pel mateix s'estableix, en el que el present contracte contradigui.

Signatura 1 de 2	Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018	SECRETARI
Signatura 2 de 2	Teresa González	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME

	Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web	
	Codi Segur de Validació	42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001
	Url de validació	<a href="http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp">http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp</a>
	Metadades	Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



## ONZENA.- RESOLUCIÓ

Seran causes de resolució del contracte:

- L' incompliment de les obligacions assumides en virtut del mateix.
- La posada sota administració judicial, així com la dissolució i liquidació de qualsevol de les parts, sigui quina sigui la seva causa. De concórrer alguna de les circumstancies expressades en una de les parts, el contracte podrà ser extingit en forma immediata per l'altra.
- Qualsevol altra determinada per la legislació aplicable.

*Es pacta expressament que l'exercici de la facultat resolutòria en cas d'incompliment contractual, pot dur-se a terme extrajudicialment, per simple declaració de la part interessada, notificada de manera fefaent a l'altra part. No obstant, quan l' incompliment no sigui de certa entitat, abans de procedir a la resolució, la part interessada podrà concedir a l'altra part un termini que no sigui inferior a cinc dies per a què es restableixi la situació de compliment del contracte, sens perjudici de les indemnitzacions que puguin correspondre. Transcorregut el citat termini sense que s'haguessin esmenat els defectes al·legats, podrà optar entre demanar el compliment del contracte o la seva resolució, sens perjudici en ambdós casos d'exigir els danys i perjudicis que poguessin correspondre.*

## DOTZENA.- NOTIFICACIONS

Qualsevol notificació que les parts hagin de realitzar-se entre sí per a l'execució del present contracte, hauran de fer-se per escrit i dirigir-se únicament a les següents direccions:

PAESA: Avda. Alcalde Pere Molas, Km. 2  
43480 – Vila-seca

l'AJUNTAMENT: Carrer Sant Pere 29-31  
43820 – Calafell

No obstant l'anterior, qualsevol de les parts tindrà dret a designar una nova direcció a aquests efectes mitjançant notificació escrita a l'altra.

## CATORZENA.- CESSIÓ

Signatura 2 de 2	REGIDOR DE TURISME
Teresa González	16/10/2018
Signatura 1 de 2	SECRETARI
Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001



Url de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018



PAESA podrà cedir tots els drets i obligacions del present contracte, en tot o en part a tercers, mitjançant la simple comunicació per escrit a l'AJUNTAMENT, qui des d'aquest moment es compromet a acceptar-la sense reclamar cap mena compensació econòmica.

Signatura 1 de 2 Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018	SECRETARI	Signatura 2 de 2 Teresa González	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME
---	------------	-----------	-------------------------------------	------------	--------------------

	Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web		
	Codi Segur de Validació	42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001	
	Url de validació	<a href="http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp">http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp</a>	
	Metadades	Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018	

### QUINZENA.- LEGISLACIÓ APLICABLE I JURISDICCIO

Les controvèrsies que es puguin derivar del compliment d'aquest contracte es substanciaran per l'ordre jurisdiccional civil. Ambdues parts se sotmetran de comú acord a la jurisdicció i competència dels tribunals i jutjats de Tarragona, amb renúncia expressa al seu propi fur si fos un altre.

I perquè així consti i de conformitat amb el seu contingut, totes les parts compareixents signen aquest contracte en dos exemplars originals i als efectes oportuns, al lloc i la data indicats al seu encapçalament.

PORT AVENTURA  
ENTERTAINMENT, SAU

p.p. Óscar Pitarch

REGIDORIA DE TURISME  
AJUNTAMENT DE CALAFELL

p.p. Maite González Santiago

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Signatura 1 de 2 Alexandre Pallarès Cervilla	15/10/2018	SECRETARI
Signatura 2 de 2 Teresa González	16/10/2018	REGIDOR DE TURISME

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 42d564ed70b34154961f9ab01c0711ad001

Url de validació <http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp>

Metadades Classificador:Resolució Núm. Resolució: 2018/4301 - Data Resolució: 16/10/2018

